

日期：2008年2月18日

致：產地來源證 / 報關用戶

觀塘簽證辦事處遷址通告

本會之觀塘辦事處，將於2008年3月10日遷往新址辦公。

新址：觀塘巧明街111-113號
富利廣場15樓1508室

辦公時間：上午9時至下午5時30分（星期一至五，午膳時間，照常營業）
上午9時至中午12時（星期六）

新址位於觀塘港鐵站A2出口，毗鄰巴士總匯及APM商場，為工商業集中地，新辦事處地點優越，不僅觀塘及牛頭角區用戶可迅速抵達新址，也能為油塘及鄰近各區的客戶節省交通時間。

該處將一如既往，提供快捷準確的產地來源證、文件加簽、代辦領事認證和電子報關服務。本人在此感謝各閣下多年來的支持！希望新辦事處能為閣下帶來更大的方便。如蒙垂詢，請致電客戶服務經理黃運昌先生，電話：23448713。

順祝新春大吉，生意興隆！



張耀成
簽證部副總裁

- 為慶祝新址三月十日開張，本會將於該日上午備有簡單茶點招待，歡迎閣下參加。

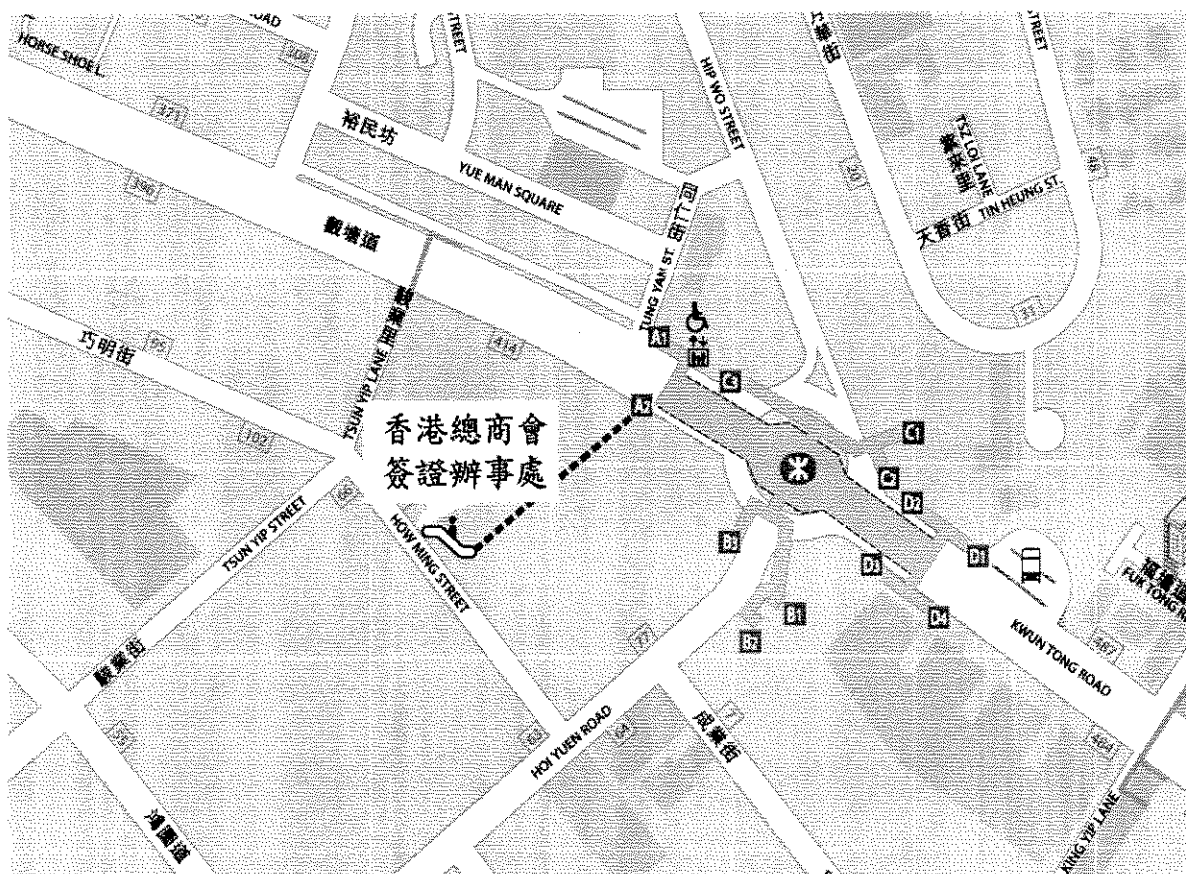
The Hong Kong General Chamber of Commerce

香港總商會

Relocation of Kwun Tong Office 觀塘辦事處遷址

Effective from 10 March 2008, Kwun Tong Certification Office will be relocated to:
Room 1508, 15/F Futura Plaza, How Ming Street, Kwun Tong. (Kwun Tong MTR exit A2)

本會之觀塘辦事處，將於2008年3月10日遷往：
觀塘巧明街111-113號富利廣場15樓1508室。(觀塘港鐵站A2出口)



Certification Locations 簽證辦事處地址：

旺角	彌敦道 707-713 號 銀高國際大廈 3 樓	電話 2398 6033
中環	德輔道中 19 號 環球大廈 1504 室	電話 2525 2131
尖沙咀	河內道 5 號 普基商業中心 13 樓 1301 室	電話 2730 8121
長沙灣	長順街 7 號 西頓中心 9 樓 904 室	電話 2310 1378
觀塘	巧明街 111-113 號 富利廣場 15 樓 1508 室	電話 2344 8713 (新址)
荃灣	青山道 289 號 南豐中心 1047 室	電話 2416 0844
火炭	火炭山尾街 18-24 號 沙田商業中心 1406 室	電話 3586 8180



Hong Kong General Chamber of Commerce
香港總商會 1861

香港總商會
九龍彌敦道707-713號新滿閣人慶3字樓
Hong Kong General Chamber of Commerce
3/F Silvercorp Int'l Tower,
707-713 Nathan Rd., Mongkok, Kln, Hong Kong
Tel (852) 2395 5515
Fax (852) 2391 9469 / 2399 7221
Email chamber@chamber.org.hk
www.chamber.org.hk
www.webco.hk

Helping Business since 1861

日期：2008年2月18日

致：產地來源證 / 報關用戶

送贈記憶手指(USB Flash Drive 1G)乙隻

為慶祝本會觀塘辦事處，於2008年3月10日遷往下述新址辦公：

觀塘巧明街111-113號富利廣場15樓1508室
(觀塘港鐵站A2出口)

凡於本年4月10日或之前分四天到本會新辦事處辦理產地來源證、文件加簽、代辦領事認證或電子報關服務，均可獲贈精美記憶手指乙隻，以表謝意。請攜同此信原件到新址辦理有關服務及換領贈品。

如蒙垂詢，請致電客戶服務經理黃運昌先生，電話：23448713。

張耀成
簽證部副總裁

For Official Use

Date of Visit 1	Date of Visit 2
Date of Visit 3	Date of Visit 4
Gift received by	
Chopped and Signed	